

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 137 (2011)  
**Heft:** 17: La ville en devenir

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

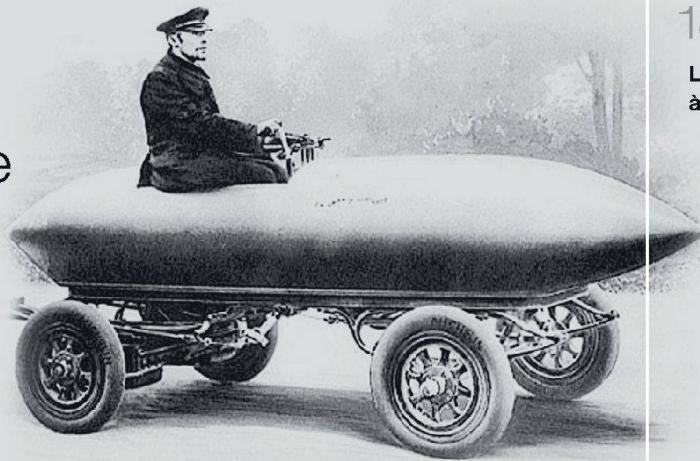
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

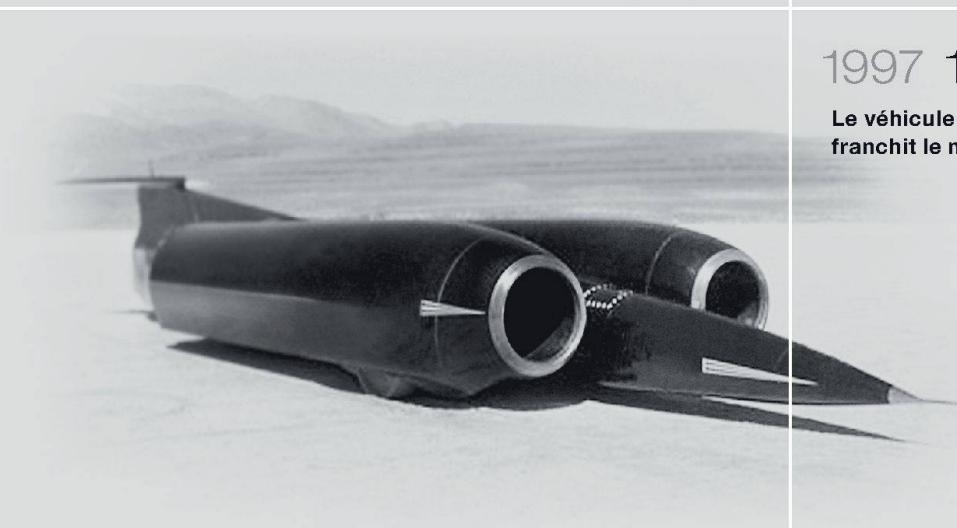
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Vacuspeed Meilleur et plus efficace



1899 105,3 km/h

Le premier véhicule terrestre  
à dépasser les 100 km/h.



1997 1227,985 km/h

Le véhicule supersonique «ThrustSSC»  
franchit le mur du son.

Vacuspeed bat tous les records! La meilleure disponibilité en stock, le système d'emballage le plus futé pour une manutention confortable, la meilleure efficacité par la pose multicouche et un système de trame simplifié pour les adaptations sur site.

Pour plus d'infos: tél **0848 840 020**



0,007 W/(mK)

### Toit, Mur, Isolation.

ZZ Wancor SA, Zone industrielle Sud 1,  
CH-1470 Estavayer-le-Lac, [www.zzwancor.ch](http://www.zzwancor.ch)

**VACUSPEED.CH**

# Confiance



Le système CEC™ utilise une technique brevetée.

**L'assainissement de conduites est une affaire de confiance. Nous en prenons soin depuis plus de 20 ans.**

La confiance ne se décrète pas, elle se construit dans la durée. En qualité de spécialiste de l'assainissement de conduites d'eau et de chauffage, Inter Protection SA agit au cœur d'un système sensible. Nous utilisons un procédé homologué au niveau international garantissant une protection à long terme. Pour en savoir davantage : [www.interprotection.ch](http://www.interprotection.ch).



Certifié ISO 9001:2000

Inter Protection SA  
Cugy, tél. +41 (0)21 731 17 21  
Berne, tél. +41 (0)31 333 04 34  
info@interprotection.ch  
www.interprotection.ch

**IP** **Inter Protection**  
Technology  
Système CEC™  
**Assainissement de conduites**

E

## 5 É D I T O R I A L

La ville compacte  
**Christophe Catsaros**

R

## 7 F O R U M E C O P A R C

(Re)construire la ville autrement  
**Emmanuel Rey**

A

Réinterpréter la densité, innovation et paradoxes  
**Bruno Marchand**

M

Vers une cité végétale  
**Luc Schuiten**

M

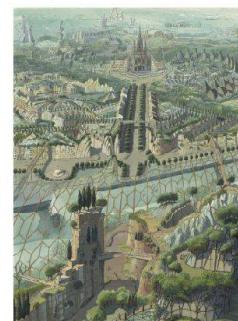
Densité, mixité, mobilité et politique du logement  
**Ernst Hauri**

M

Cinq visions de la ville de demain  
**Gérard Mermilliod, Olivier Neuhaus, Andrea Baranzini, Darren Robinson et Pascal Gontier**

O

Débattre d'un futur urbain durable  
**Cédric van der Poel**



Luc Schuiten, vue de Laken, année 2200  
(Document Luc Schuiten)

S

## 34 N O T E S D E L E C T U R E

## 36 I N F O R M A T I O N S S I A

## 40 C O N C O U R S

## 42 M E M E N T O

## 44 P R O D U I T S N O U V E A U X

## 46 D E R N I E R M O T

Tambora-Genève: effet papillon  
**Eugène**

Paraisent chez le même éditeur:



ARCHI

n° 3 – juin 2011

L'architettura di Luigi  
Moretti a Milano



TEC21

n° 35 – 26 août 2011

Universität Luzern

n° 33-34 – 12 août 2011  
Wankdorfplatz Bern